

## 记忆显示功能

### 1. 进入记忆模式

本机具备10次最近量测记录。  
按电源/记忆键开机後，屏幕画面显示最近一次的体温值画面（图14）。



(图14)

接着按住电源/记忆键不放三秒後，进入记忆模式（图15）。



(图15)

每按一次记忆键，屏幕将依序显示，时间越近的越早出现。  
当记忆结果超过10组时，最新加入的记忆会自动取代最旧的记忆。  
当最後一笔记录出现後，再按一次记忆键，屏幕将回到第一笔记录值。

### \* 请注意

1. 第一次使用记忆模式时，此时会出现标准记忆示意图（图16），表示尚无任何记忆资料。



(图16)

2. 如果3分钟内未按任何按键，屏幕会出现“OFF”（图17），机器将会自动关机。



(图17)

### 2. 离开记忆模式

按一次扫描键，屏幕画面显示最近一次体温值画面。此时已离开记忆模式（图18）。

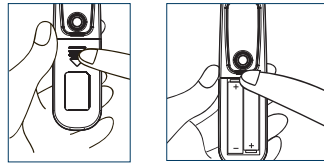


(图18)

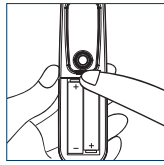
## 电池安装方式

取出：打开电池盖（图19）。

安装：请使用两节1.5V AAA（七号）碱性电池，依据电池座上标示的正负极将电池置入电池座（图20）。



(图19)



(图20)

### \* 请注意

- 如不当使用电池可能会损坏，请勿充电、拆卸或靠近、丢入火中。请丢弃使用过的电池，并远离儿童。如果吞食了电池，应立即往医院诊治。
- 若长期不使用电池（一般3个月以上），请取出电池。
- 为保护环境，请根据国家或当地相关法律规定将废旧电池送至合适的回收点。

## 电量显示

当电池电量偏低时，屏幕下方出现电池电量偏低符号。此时应尽快更换电池，但仍可继续使用（图21）。  
当电池电量低于最低值时，屏幕显示 Err.5 电池符号闪烁并发出“哔”声（图22）。  
此时除非换新电池，否则将无法再进行量测。



(图21)



(图22)

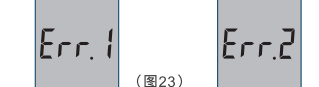
## 使用注意事项

### 1. 清洁保存注意事项

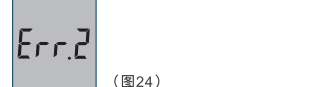
使用本机量测前请以柔软的干布或干棉棒擦拭探头部位。机器无防水设计，请勿直接浸入任何液体中，请以干布擦拭即可。  
避免将机器长期暴露于高温下，如直接日照下之汽车内。  
避免机器掉落及用力碰撞，探头镜头请避免手指触摸，并请勿自行拆卸。

### 2. 量测注意事项

请注意量测探头部位之清洁，并避免耳垢及污水油污堆积于探头镜头而影响红外线量测结果。  
请避免在进食、运动、入浴后30分钟内量测。  
连续量测请尽量间隔1分钟，如进行短时间连续量测，读取温度值有些微误差乃正常现象，此时请采平均值。  
人体温度绝对标准值，请尽量于平时量测纪录个人体温值，以作为发烧与否之参考。  
当操作环境温度超出本机最大容许范围时，小于10°C画面会出现Err.1（图23）或环境温度大于40°C画面会出现Err.2（图24）。



(图23)



(图24)

如仪器保存场所与测量场所温差时，请再测量前至于测量场所约30分钟后在进行测量，否则有可能造成测量数据的不正确。  
患有外耳炎或中耳炎及其他耳部疾病的患者请勿使用耳温测量功能。  
若使用本产品量测中有发生疼痛或不适的情况，请立即停止使用。  
本产品不得代替医师的诊断，患者使用测量结果自行诊断或治疗是很危险的行为，身体不适时，请务必到医院接受专业医师指导。  
本产品额温量测的数据仅可作为体温快速筛查使用，不作为临床诊断依据。  
若本机收放在低温环境，若使用时探头部位温度未回温就插入耳道，则会造成耳道空间因为探头的低温产生冷却效果，导致测量的耳温数值偏低。

### 3. 数据传输

如有需要此方面服务或相关信息，请洽客户服务专线：4006700280咨询。

### 4. 其他说明事项

本产品与接触性温度计（水银温度计和电子温度计）在测量准确性方面具有一些差异，包含操作技巧、受测对象的配合、耳道的解剖结构、耳垢阻塞等可能对测量的准确性造成影响。另依据国标规定（GB/T21416电子温度计与GB/T21417红外温度计-耳腔式），电子体温计与红外体温计在测量不同温度范围时需符合不同准确性的要求，并且需符合国家标准。

本产品依据国家标准GB/T 21417.1的要求测试及统计，以耳腔测量模式，比较参考体温计测量体温，测试3个群组：0岁到一岁、一岁到五岁、五岁以上，每组不少于50人。测试结果红外体温计适用于3岁以上人群，0岁到一岁临床偏差0.07°、临床重复性0.15；一岁到五岁临床偏差0.04°C、临床重复性0.13。如果用户需要，经请求可以从售后服务机构处获取临床精确性特点与测试程序。

按医用电气安全分类，本产品属内部电源类BF型应用部分普通设备。根据EMC的相关规定，电子医疗产品在使用上必须要特别的注意。用户若需要更多关于本产品的信息，请与售后服务机构联系。

## 符号说明

8888	数字显示
➡	量测进行中
👂	耳温模式
😊	额温模式
°C	摄氏
🔋	电池低电量
📄	记忆模式

## 产品规格

型号	型号:TD-1261A / TD-1261E
耳温量测范围	32°C ~ 43°C
额温量测范围	23°C ~ 44°C
准确度	35 ~ 42°C (95°F ~ 107.6°F), 误差在±0.2°C (±0.4°F), 于其它温度时, 误差在±0.3°C (±0.5°F)
分辨率	0.1°C / 0.1°F
记忆量	10次
操作环境	16°C ~ 35°C (60.8°F ~ 95°F), 置于相对湿度85%或以下
保存环境	-20°C ~ 55°C (-4°F ~ 131°F), 置于相对湿度93%或以下
电池	2节1.5V AAA（七号）碱性电池

产品名称: 红外体温计  
规格型号: TD-1261A / TD-1261E  
产品序号: 请见机器上标签  
售后服务机构: 4006700280  
苏州奥博尔医疗仪器有限公司  
苏州奥博尔医疗仪器有限公司上海分公司

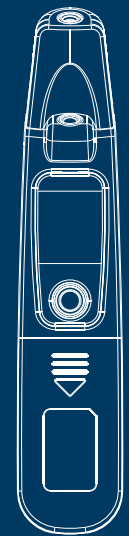
售后服务地址:  
苏州高新区马陆路200号  
上海市黄浦区金陵路8号21楼  
客户服务热线: 4006700280  
网址: www.clever-chek.com  
电子邮箱: service@clever-chek.com



版本: 1.0  
311-1261000-019  
發行日: 2011-01

# 真好测 CLEVER CHEK 红外体温计

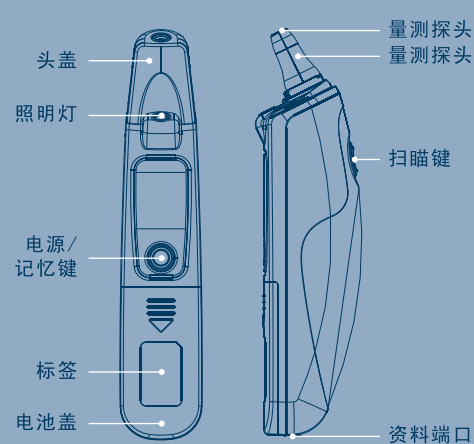
## 使用操作说明



型号:TD-1261A / TD-1261E

使用前请务必详阅原厂之使用操作说明，并遵照指示使用

## 外观图示



## 产品简介

本产品可由人体耳道与额头部位，量测体温。  
为了让您正确与安全的使用本产品，在使用前请务必仔细阅读此使用说明书，并遵照使用指示与注意事项，使用正确的操作技巧才能测得准确的数据。

### ■ 本产品的特色:

- 具备额温及耳温两种量测功能。
- 电子式红外线设计，清洁容易（使用前请清洁擦拭，勿用水洗）。
- 三色背光，具有高温警示效果。
- 含照明灯，具有夜间量测照明功能。
- 以头盖自动切换额温、耳温。

\*\* 本产品的测量功能属于居家自我量测，不能替代专业医师的诊疗。患者通过自我测量结果进行自我判断与治疗是很危险并可能导致病情恶化，身体不适时，请务必到医院接受专业医师指导。

## 量测方式

耳温及额温量测方式之切换，可由取下或盖上市盖方式进行自动转换。

### \* 请注意

请在测量前注意并检查探头的清洁，附着在探头上的耳垢或其他异物都会影响测量数据。

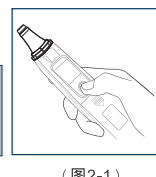
### ■ 耳温量测

步骤一 移除头盖（图1）。

步骤二 按一次电源/记忆键（图2-1），屏幕画面显示到最后一笔体温值画面（图2-2）画面上出现耳朵图示“👂”，并等待“➡”开始闪烁，及可开始测量。

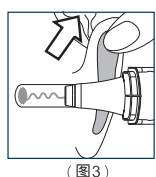


(图1)



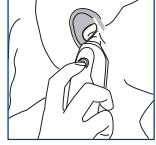
(图2-1)

步骤三 将量测探头置入耳道，保持一定的方向与深度（因外耳道不是直的，请将耳背轻轻往后上方拉）。



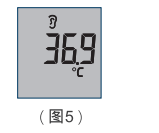
(图3)

步骤四 按压扫描键一次，听到“哔”一声即量测完成。



(图4)

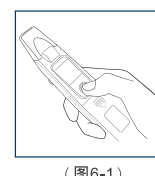
步骤五 量测完成，屏幕显示温度值（图5）。



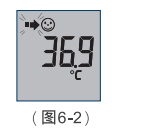
(图5)

### ■ 额温量测模式

步骤一 盖上市盖一按一次电源/记忆键（图6-1），屏幕画面显示到最后一笔体温值画面（图6-2）画面上出现人头图示“😊”，并等待“➡”开始闪烁，及可开始测量。



(图6-1)



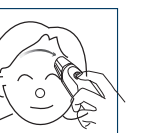
(图6-2)

步骤二 可选择下列之一进行量测:

- 扫描额头: 放置头盖顶端距离任一端太阳穴约距离表面3公分内。（图7-1），按住扫描键不放，经额头移动到另一端太阳穴（图7-2）



(图7-1)

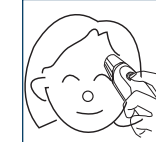


(图7-2)

### \* 请注意

在扫描过程中，不要松开扫描键。

2. 定点扫描: 将耳温枪量测探头置于距太阳穴表面3公分内，按住扫描键不放，定点扫描太阳穴区域（图8）。



(图8)

- 步骤三 放开扫描键后听到“哔”一声一量测完成，屏幕显示温度值（图9）。



(图9)

### ■ 离开量测模式与关机

按一次电源/记忆键，待照明灯亮起，再按一次记忆键；或等待三分钟后，屏幕会出现“OFF”（图10），机器将会自动关机。



(图10)

### \* 请注意

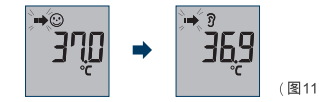
每一次量测完成并显示测量温度后，需等待“➡”符号再次闪烁后，才可以进行下一次的测量。

### 额温量测注意事项:

- 本机可采用非接触性量测。
- 额温量测时可放置距离额头3公分内进行量测。
- 额温量测时，由于皮肤状况受外界环境影响较大，温度读值仅供参考。
- 本机有效量测距离为量测探头放置距离额头或太阳穴表面3公分内。
- 量测前受测者请保持在休息状态，并将额头汗水擦干，以判別正常体温。
- 头发请不要覆盖住额头。
- 受测者应尽量避免运动后或洗澡完后30分钟内进行量测。
- 建议于室内使用，且避开阳光直射或冷暖气机等出口进行量测。

## 温度量测显示方式

本机分成两种体温量测显示模式 ➡ 额温及 ➡ 耳温（图11）。



(图11)

耳温及额温量测方式之切换，可由取下或盖上市盖方式进行自动转换。

### \* 请注意

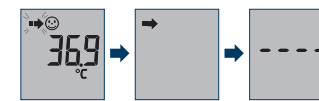
当量测温度大于等于38°C时，屏幕会显示「红色背光」警示。

## 最佳量测条件功能

本机具备自动侦测“最佳量测条件”功能。当机器侦测到进入可量测状态时，量测进行中 ➡ 符号持续闪烁；此时系统正开始准备进行体温量测。



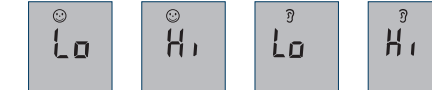
(图12-1)



(图12-2)

## 超出量测范围

当受测物温度超出机器可量测范围时，画面将出现Lo或Hi字样与「橘色背光」提醒，并发出急促“哔哔”声（图13）。  
（耳温量测范围：32°C - 43°C）  
（额温量测范围：23°C - 44°C）



(图13)

## ■ 照明功能

本机具备照明功能，可提供夜间量测照明使用。  
按电源/记忆键开机后，屏幕画面显示到最后一笔体温值画面。  
再按一次记忆键，照明灯即打开。  
当照明灯打开时，若想使用量测功能，按一次扫描键，即进入耳温或额温量测模式。  
若想关闭照明功能，按一次记忆键，照明灯立即关闭。